

## ***FM/MW/LW autorádio s CD prehrávačom***

---

SK

Návod na použitie

Zrušenie predvádzacieho režimu (Demo) pozri na str. 14.



### ***CDX-GT710***

Podrobnosti o zapojení zariadenia pozri v časti Montáž/Zapojenia.

### Upozornenie pre prípad montáže v automobile bez pozície ACC

Nastavte funkciu automatického vypínania (Auto Off) (str. 14).

Zariadenie sa automaticky úplne vypne v nastavenom čase po čiastočnom vypnutí, čím sa zabráni vybíjaniu autobatérie.

Ak nenastavíte funkciu automatického vypnutia (Auto Off), vždy po vypnutí zapalovania zatlačte a pridržte **OFF** tak, aby sa vyšlo zobrazenie na displeji.

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

Štítko s označením klasifikácie zariadenia je umiestnený na spodnej časti šasi.



**Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívne vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

Aplikovateľné príslušenstvo: Diaľkové ovládanie

**BBE<sup>®</sup>MP  
DIGITAL**

Vyrobené v licencii spoločnosti BBE Sound, Inc. v zmysle jedného alebo

viacerých nasledovných patentov USA: 5510752, 5736897. BBE a symbol BBE sú ochranné známky spoločnosti BBE Sound, Inc. Proces BBE MP (Minimalizovaná polynomiálna nelineárna saturácia) zlepšuje digitálne komprimovaný zvuk (napr. MP3) tým, že obnovuje a opravuje vyššie harmonické, ktoré boli pri kompresii potlačené. Proces BBE MP generuje zo zdrojového materiálu párne harmonické, čím sa účinne obnovuje teplota, detailnosť a odtieň zvuku.

SonicStage a jeho logo sú ochranné známky spoločnosti Sony Corporation. "ATRAC" a jeho logo sú ochranné známky spoločnosti Sony Corporation.



Microsoft, Windows Media a logo Windows sú obchodné značky alebo ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation v USA a/alebo ostatných krajinách.

Vážení zákazníci . . . . .	4
----------------------------	---

## Začíname

Resetovanie zariadenia . . . . .	4
Príprava diaľkového ovládania . . . . .	4
Nastavenie hodín . . . . .	5
Vybratie predného panela . . . . .	5
Nasadenie predného panela . . . . .	6
Vloženie disku do zariadenia . . . . .	6
Vysunutie disku . . . . .	6
Nastavenie uhla predného panela . . . . .	7

## Umiestnenie ovládacích prvkov a základné operácie

Zariadenie . . . . .	8
Diaľkové ovládanie RM-X154 . . . . .	8

## CD prehrávač

Zobrazované položky . . . . .	10
Opakované prehrávanie skladieb a prehrávanie skladieb v náhodnom poradí (Repeat a Shuffle play) . . . . .	10

## Rádio

Uloženie staníc do pamäte a ich príjem . . . . .	10
Automatické ukladanie staníc — BTM . . . . .	10
Manuálne uloženie staníc . . . . .	10
Príjem uložených staníc . . . . .	10
Automatické ladenie . . . . .	10
Naladenie stanice zo zoznamu — LIST . . . . .	11
RDS . . . . .	11
Popis . . . . .	11
Nastavenie AF a TA . . . . .	11
Výber PTY . . . . .	12
Nastavenie CT . . . . .	12

## Ďalšie funkcie

Zmena nastavení zvuku . . . . .	13
Nastavenie zvukových charakteristík . . . . .	13
Nastavenie krivky ekvalizéra — EQ3 Tune . . . . .	13
Úprava nastaviteľných položiek — MENU . . . . .	14
Používanie voliteľných zariadení . . . . .	14
Doplňkové audio zariadenie . . . . .	14
CD/MD menič . . . . .	15
Otočný ovládač RM-X4S . . . . .	16

## Ďalšie informácie







Bezpečnostné upozornenia . . . . .	17
Poznámky k diskom . . . . .	17
Poradie prehrávania súborov MP3/WMA/AAC . . . . .	18
Súbory MP3 . . . . .	18
Súbory WMA . . . . .	18
Súbory AAC . . . . .	18
Súbory ATRAC CD . . . . .	18
Údržba . . . . .	18
Demontáž zariadenia . . . . .	19
Technické údaje . . . . .	20
Riešenie problémov . . . . .	20
Chybové zobrazenia/Hlásenia . . . . .	22

## Vážení zákazníci

Ďakujeme vám za prejavenu dôveru zakúpením autorádia s prehrávačom CD diskov Sony. Vaše cesty vám môžu spríjemniť nasledovné funkcie.

### • Prehrávanie CD disku

Môžete prehrávať CD-DA disky (aj s CD TEXT\*), CD-R/CD-RW disky (MP3/WMA/AAC súbory zapísané metódou Multi Session (str. 17)) a ATRAC CD disky (ATRAC3 a ATRAC3plus formát (str. 18)).

Typ disku	Označenie disku
CD-DA	 
MP3 WMA AAC ATRAC CD	   

### • Príjem rozhlasu

- V každom pásme (FM1, FM2, FM3, MW a LW) môžete uložiť až 6 staníc.
- **BTM** (Best Tuning Memory): Zariadenie zvolí a uloží stanice s najsilnejším signálom.

### • Služby RDS

- Môžete počúvať FM stanice so systémom Radio Data System (RDS).

### • Nastavenie zvuku

- **Parametrický ekvalizér EQ3:** Môžete zvoliť ľubovoľnú krivku zo 7 predvolených kriviek ekvalizéra a vykonať nastavenie podľa potreby.
- **DSO** (Dynamic Soundstage Organizer): Vytvorenie rozsiahlejšieho zvukového poľa pomocou syntézy virtuálnych reproduktorov, za účelom zvýraznenia zvuku reproduktorov, aj keď sú nainštalované nízko pri podlahe.
- **BBE MP:** Zlepšenie digitálne komprimovaného zvuku, akým je zvuk MP3 súborov.

### • Nastavenie obrázka

Na zariadení môžete nastaviť zobrazovanie rôznych obrázkov.

### • Voliteľné ovládacie príslušenstvo

Môžete tiež ovládať voliteľné CD/MD meniče.

### • Pripojenie doplnkového zariadenia

Vstupný konektor AUX v prednej časti zariadenia umožňuje pripojiť prenosné audio zariadenie.

\* CD TEXT disk je zvukový kompaktný disk (CD-DA), ktorý navyše obsahuje informácie ako názov disku, meno interpreta a názvy skladieb.

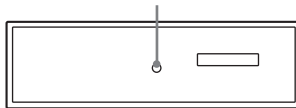
## Začíname

### Resetovanie zariadenia

Pred prvým použitím, alebo po výmene autobaterie, prípadne zmene zapojení, je nutné zariadenie resetovať.

Vyberte predný panel a pomocou špicateho predmetu, napr. guľkovým perom, stlačte tlačidlo RESET.

Tlačidlo RESET

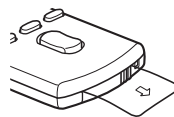


### Poznámka

Po stlačení tlačidla RESET sa vymaže nastavenie hodín, ako aj niektoré uložené informácie.

### Príprava diaľkového ovládania

Pred prvým použitím diaľkového ovládania odstráňte izolačný prvok.



## Nastavenie hodín

Hodiny pracujú v 24-hodinovom cykle.

- 1 Stlačte **(MENU)**.
- 2 Otáčajte ovládačom hlasitosti, kým sa nezobrazí "Clock Adjust", potom stlačte **(ENTER)**.  
Zobrazí sa zobrazenie pre nastavenie hodín.
- 3 Otáčaním ovládača hlasitosti nastavte hodinu a minúty.  
Pozíciu meníte stláčaním **(SEEK) +/-**.
- 4 Po nastavení minút stlačte **(ENTER)**.  
Hodiny sú v prevádzke.

### Pomocou diaľkového ovládania

V krokoch 2 až 3: namiesto ovládača hlasitosti stláčajte **↑** alebo **↓**; v kroku 3: stlačte **←** alebo **→** namiesto **(SEEK) +/-**.

### Rada

Hodiny je možné nastaviť automaticky pomocou funkcie RDS (str. 12).

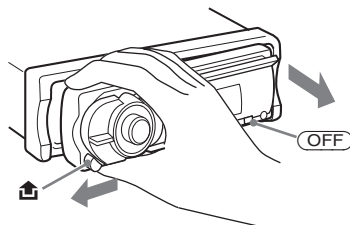
## Vybratie predného panela

Z dôvodu ochrany pred krádežou je možné predný panel zariadenia vybrať.

### Upozorňujúci zvukový signál

Ak nevyberiete predný panel a otočíte kľúč zapalovania do polohy OFF, na niekoľko sekúnd zaznie upozorňujúci zvukový signál (pípanie). Signál zaznie, len ak používate vstavaný zosilňovač zariadenia.

- 1 Stlačte **(OFF)**.  
Zariadenie sa vypne.
- 2 Stlačte **⬆**.  
Ľavá strana predného panela sa uvoľní.
- 3 Posuňte predný panel doľava, potom jemne potiahnite predný panel smerom k vám.

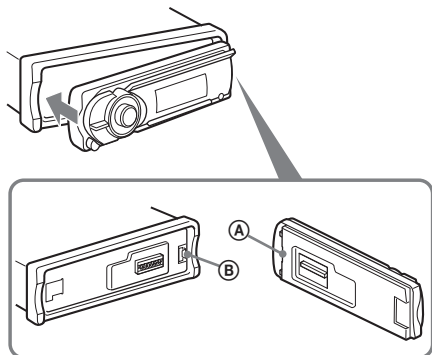


### Poznámky

- Dávajte pozor, aby vám predný panel nespadol. Na predný panel a na displej nevyvíjajte nadmerný tlak.
- Predný panel nevystavujte pôsobeniu tepelných zdrojov, extrémnemu teplu alebo vlhkosti. Nenechávajte ho na palubnej doske alebo pod zadným sklom zaparkovaného vozidla.

## Nasadenie predného panela

Podľa obrázka nasadte časť **(A)** predného panela na časť **(B)** na zariadení, potom jemne zatlačte ľavú stranu, kým nezacvakne na svoje miesto. Stlačením **(SOURCE)** na zariadení (alebo vložení disku) aktivujte zariadenie.



### Poznámka

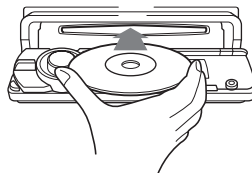
Na predný panel nič nekladte.

## Vloženie disku do zariadenia

### 1 Stlačte ▲.

Predný panel sa automaticky posunie nadol.

### 2 Vložte disk (popisom nahor).



Predný panel sa automaticky zasunie nahor a automaticky sa spustí prehrávanie.

## Vysunutie disku

### 1 Stlačte ▲.

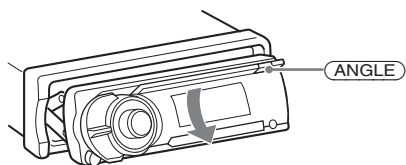
Predný panel sa automaticky posunie nadol a vysunie sa disk.

### 2 Stlačením ▲ zatvorte predný panel.

### Poznámka

Predný panel sa automaticky zasunie nahor po 15 sekundách od jeho posunutia nadol.

## Nastavenie uhla predného panela



### 1 Opakovane zatlačajte a pridržte **ANGLE**, kým sa nenastaví vhodný uhol predného panela.

Predný panel je možné nastaviť do 3 polôh.

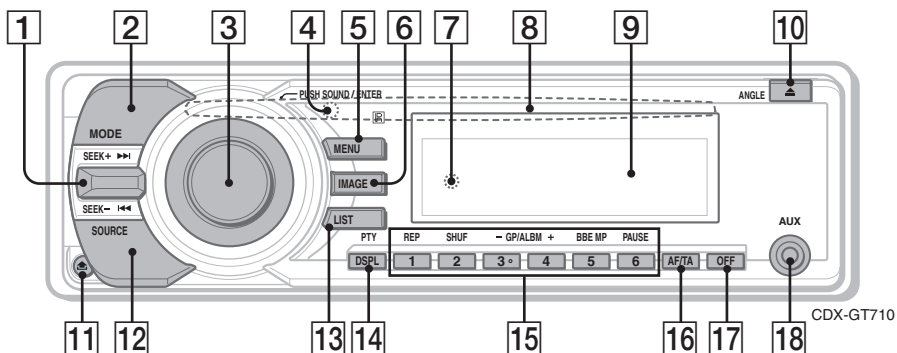
Ak chcete obnoviť pôvodnú polohu predného panela, opakovane zatlačte a pridržte **ANGLE**, kým sa neobnoví jeho pôvodná poloha.

#### **Rady**

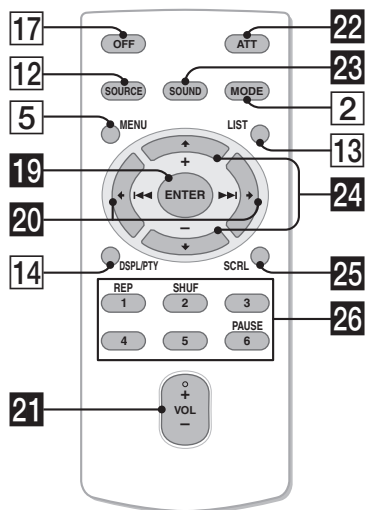
- Po posunutí predného panela nadol (za účelom vloženia disku) sa automaticky obnoví jeho nastavená poloha.
- Uhol polohy predného panela je uložený v pamäti zariadenia. Po vypnutí zapalovania sa obnoví výrobné nastavená poloha panela, ak zapalovanie zapnete, panel sa nastaví do nastavenej polohy.

# Umístění ovládacích prvků a základní operace

## Zariadenie



## Dialkové ovládanie RM-X154



Podrobnosti sú uvedené na stranách, ktorých čísla sú za popisujúcim textom. Tlačidlá na diaľkovom ovládaní zodpovedajúce tlačidlám na zariadení majú rovnaké funkcie ako tlačidlá na zariadení.

### 1 Ovládač SEEK +/-

CD/MD\*1:

Prepínanie skladieb (stlačenie nahor/nadol); Súvislé prepínanie skladieb (tlačidlo stlačte nahor/nadol, potom ho do 1 sekundy stlačte znova nahor/nadol a pridržte ho zatlačené); Zrýchlený posuv v skladbe vpred/vzad (zatlačenie a pridržanie nahor/nadol).

Rádio:

Automatické ladenie staníc (zatlačenie nahor/nadol); Manuálne naladenie stanice (zatlačenie a pridržanie nahor/nadol).

### 2 Tlačidlo MODE 10, 15

Výber rozhlasového pásma (FM/MW/LW); Výber zariadenia\*2.

### 3 Ovládač hlasitosti

Nastavenie hlasitosti.

#### Tlačidlo SOUND

Potvrdenie nastavení zvuku.

#### Tlačidlo ENTER

Aplikácia nastavení Menu.

### 4 Senzor diaľkového ovládania

### 5 Tlačidlo MENU

Potvrdenie Menu.

### 6 Tlačidlo IMAGE

Výber zobrazovaného obrázka.

Režim Movie 1-3 → Režim Spectrum

analyzer 1-5 → Režim Wall paper 1-3

(pozadie) → Štandardný režim prehrávania/

Príjem rozhlasu



**7** **Tlačidlo RESET** (umiestnené za predným panelom) 4

**8** **Otvor pre disk 6**  
Vloženie disku.

**9** **Displej**

**10** **Tlačidlo  $\triangle$  (vysunutie)/ANGLE 7**  
Vysunutie disku/odklopenie predného panela (stlačenie); nastavenie predného panela do 3 polôh (zatlačenie a pridržanie).

**11** **Tlačidlo  $\square$  (uvoľnenie predného panela) 5**

**12** **Tlačidlo SOURCE**  
Zapnutie zariadenia; Zmena zdroja signálu (Rádio/CD/MD\*/1/AUX).

**13** **Tlačidlo LIST 11, 15**  
Zobrazenie zoznamu.

**14** **Tlačidlo DSPL (displej)/PTY (Program Type - typ programu) 12**  
Zmena zobrazovaných položiek; výber PTY pri RDS stanicách.

**15** **Číselné tlačidlá**

CD/MD\*1:

① : **REP** 10, 15

② : **SHUF** 10, 15

③ / ④ : **GP\*3/ALBM\*4 -/+**

Prepínanie albumov (stlačenie); Súvislé prepínanie albumov (zatlačenie a pridržanie).\*5

⑤ : **BBE MP 2**

Pre zapnutie funkcie BBE MP nastavte "BBE MP on". Pre zrušenie nastavte "BBE MP off".

⑥ : **PAUSE\*6**

Pozastavenie prehrávania. Pre zrušenie stlačte tlačidlo znova.

Rádio:

Príjem uložených staníc (stlačenie);

Uloženie staníc (zatlačenie a pridržanie).

**16** **Tlačidlo AF (Alternative Frequencies - alternatívne frekvencie)/TA (Traffic Announcement - dopravné správy) 11**  
Nastavenie AF a TA pri RDS stanicách.

**17** **Tlačidlo OFF**  
Vypnutie zariadenia; vypnutie zdroja zvuku.

**18** **Vstupný konektor AUX 14**  
Prípojenie prenosného audio zariadenia.

Nasledovné tlačidlá na diaľkovom ovládaní nezodpovedajú tlačidlám na zariadení/majú iné funkcie. Pred použitím odstráňte izolačný prvok (str. 4).

**19** **Tlačidlo ENTER**  
Potvrdenie nastavenia.

**20** **Tlačidlá  $\leftarrow/\rightarrow$  (SEEK -/+)**  
CD/MD\*1:  
Prepínanie skladieb (stlačenie); Súvislé prepínanie skladieb (tlačidlo stlačte, potom ho do 1 sekundy stlačte znova a pridržte ho zatlačené); Zrýchlený posuv v skladbe vpred/vzad (zatlačenie a pridržanie).  
Rádio:  
Automatické ladenie staníc (stlačenie); Manuálne naladenie stanice (zatlačenie a pridržanie).

**21** **Tlačidlo VOL (hlasitosť) +/-**  
Nastavenie hlasitosti.

**22** **Tlačidlo ATT (stíšenie)**  
Stlmenie zvuku. Pre zrušenie stlačte tlačidlo znova.

**23** **Tlačidlo SOUND**  
Potvrdenie nastavení zvuku.

**24** **Tlačidlá  $\uparrow/\downarrow$  (+/-)**  
Výber požadovanej rozhlasovej stanice/ prepínanie skupín (stlačenie); súvislé prepínanie skupín (zatlačenie a pridržanie).

**25** **Tlačidlo SCRL (rolovanie) 10**  
Rolovanie položky na displeji.

**26** **Číselné tlačidlá**

CD/MD\*1:

① : **REP** 10, 15

② : **SHUF** 10, 15

⑥ : **PAUSE\*6**

Pozastavenie prehrávania. Pre zrušenie stlačte tlačidlo znova.

Rádio:

Príjem uložených staníc (stlačenie);

Uloženie staníc (zatlačenie a pridržanie).

\*1 Ak je k zariadeniu pripojený MD menič.

\*2 Ak je k zariadeniu pripojený CD/MD menič.

\*3 Keď sa prehráva ATRAC CD disk.

\*4 Keď sa prehráva MP3/WMA/AAC disk.

\*5 Ak je pripojený menič, operácia je odlišná, pozri str. 15.

\*6 Pri prehrávaní v tomto zariadení.

#### **Poznámka**

Ak je zariadenie aj displej vypnutý, nie je možné diaľkovým ovládaním ovládať zariadenie, kým nestlačíte tlačidlo **(SOURCE)** na zariadení, alebo zariadenie nezapnete vložением disku.

#### **Rada**

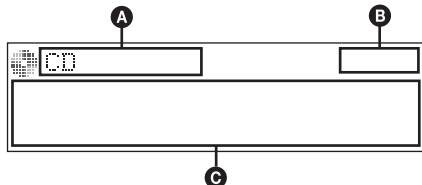
Podrobnosti o výmene batérie pozri "Výmena lítiovej batérie v diaľkovom ovládaní" na str. 18.

## CD prehrávač

Podrobnosti o výbere CD/MD meniča pozri str. 15.

### Zobrazované položky

Príklad: Keď nastavíte režim Info (informácie) na "All" (str. 14).



- A** Indikácia zdroja zvuku (CD/ATRAC/WMA/MP3/AAC)
- B** Hodiny
- C** Číslo skladby/albumu/skupiny, Názov disku/interpretu/albumu/skupiny/skladby, Uplynutý prehrávač čas, Textová informácia

Pre zmenu zobrazených položiek **C** stlačte **(DSP)**. Pre rolovanie zobrazených položiek **C** stlačte **(SCRL)** na diaľkovom ovládaní, alebo nastavte "Auto Scroll on" (str. 14).

#### Rada

Zobrazované položky sa budú v závislosti od typu disku, formátu záznamu a nastavení líšiť. Podrobnosti o súboroch MP3/WMA/AAC pozri str. 18; ATRAC CD disky pozri str. 18.

### Opakované prehrávanie skladieb a prehrávanie skladieb v náhodnom poradí (Repeat a Shuffle play)

- 1 Počas prehrávania stlačte tlačidlo **(1)** (REP) alebo **(2)** (SHUF), až kým sa na displeji nezobrazí požadované nastavenie.

Zvoľte	Pre prehrávanie
Repeat Track	skladby opakovane.
Repeat Album* <sup>1</sup>	albumu opakovane.
Repeat Group* <sup>2</sup>	skupiny opakovane.
Shuffle Album* <sup>1</sup>	albumu v náhodnom poradí.
Shuffle Group* <sup>2</sup>	skupiny v náhodnom poradí.
Shuffle Disc	disku v náhodnom poradí.

\*<sup>1</sup> Keď sa prehráva MP3/WMA/AAC disk.

\*<sup>2</sup> Keď sa prehráva ATRAC CD disk.

Pre obnovenie štandardného režimu prehrávania zvoľte "Repeat off" alebo "Shuffle off".

## Rádio

### Uloženie staníc do pamäte a ich príjem

#### Upozornenie

Na ladenie staníc počas vedenia vozidla používajte funkciu Best Tuning Memory. Predídete tak možnej dopravnej nehode.

### Automatické ukladanie staníc — BTM

- 1 Stlačte tlačidlo **(SOURCE)**, kým sa nezobrazí "TUNER".  
Pre zmenu rozhlasového pásma stlačte **(MODE)**. Zvoliť môžete pásmo FM1, FM2, FM3, MW alebo LW.
- 2 Stlačte **(MENU)**.
- 3 Otáčajte ovládačom hlasitosti, kým sa nezobrazí "BTM", potom stlačte **(ENTER)**.

Zariadenie ukladá stanice pod číselné tlačidlá predvoľieb v poradí podľa ich frekvencie. Po uložení nastavenia zaznie pípnutie.

#### Pomocou diaľkového ovládania

V kroku 3: namiesto ovládača hlasitosti stlačte **(↑)** alebo **(↓)**.

### Manuálne uloženie staníc

- 1 Keď naladíte stanicu, ktorú chcete uložiť, zatlačte a pridržte číselné tlačidlo **(1 to 6)**, kým sa nezobrazí "MEM".  
Na displeji sa zobrazí číslo zvolenej predvoľby.

#### Poznámka

Ak sa pod obsadené číselné tlačidlo pokúsíte uložiť inú stanicu, predtým uložená stanica sa vymaže a nahradí ju nová stanica.

#### Rada

Pri uložení RDS stanice sa uloží aj jej nastavenie AF/TA (str. 11).

### Príjem uložených staníc

- 1 Zvoľte rozhlasové pásmo a stlačte číselné tlačidlo predvoľby **(1 až 6)**.

### Automatické ladenie

- 1 Zvoľte pásmo, potom stlačte ovládač **(SEEK) +/-**, aby sa naladila stanica.  
Vyhľadávanie sa zastaví, akonáhle zariadenie naladí nejakú stanicu. Postup opakujte, až kým nenaladíte požadovanú stanicu.

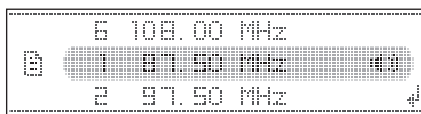
## Rada

Ak poznáte frekvenciu požadovanej stanice, zatlačte a pridržiajte ovládač (SEEK) +/- pre vyhľadanie približnej frekvencie a potom stláčaním ovládača (SEEK) +/- požadovanú frekvenciu jemne doladíte (manuálne ladenie).

## Naladenie stanice zo zoznamu — LIST

Môžete zobrazíť zoznam frekvencií.

- 1 Zvoľte pásmo, potom stlačte (LIST). Zobrazia sa frekvencie.
- 2 Otáčaním ovládača hlasitosti zobrazíte želanú stanicu.



- 3 Stláčením (ENTER) zvolenú stanicu aktivujete.

Obnoví sa zobrazenie pre štandardný režim príjmu rozhlasu.

### Pomocou diaľkového ovládania

V kroku 2: namiesto ovládača hlasitosti stláčajte ↑ alebo ↓.

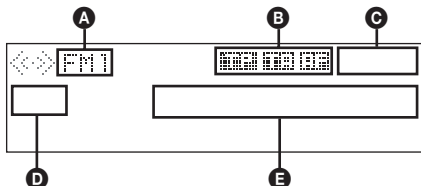
## RDS

### Popis

Radio Data System (RDS) je rozhlasová služba, ktorá umožňuje v rozhlasovom pásme FM vysielat spolu so signálom rozhlasovej stanice ešte ďalšie digitálne informácie.

### Zobrazované položky

Príklad: Keď nastavíte režim Info (informácie) na "All" (str. 14).



- A Rozhlasové pásmo
- B TP/TA/AF\*1
- C Hodiny
- D Číslo predvolby
- E Frekvencia\*2 (Názov stanice), RDS dáta

\*1 Keď je Info (informácie) nastavené na "All":  
– Ak je naladená stanica, ktorá vysiela dopravné správy "TP", svieti "TP".  
– Ak je zapnuté "TA/AF", svieti "TA"/"AF".

\*2 Ak je naladená RDS stanica, naľavo od indikácie frekvencie je zobrazené "RDS".

## Služby RDS

Toto zariadenie automaticky poskytuje nasledovné RDS služby:

### AF (Alternative Frequencies - Alternatívne frekvencie)

Automatické preladovanie tej istej stanice, podľa intenzity jej signálu. Pomocou tejto funkcie môžete počúvať rovnakú stanicu počas dlhšej jazdy bez toho, aby ste ju museli manuálne preladovať.

### TA (Traffic Announcement - Dopravné správy)/ TP (Traffic Program - Dopravné programy)

Poskytuje aktuálne dopravné informácie/programy. Pri vysielaní niektorej dopravnej informácie/programu sa preruší práve počúvaný zdroj zvuku.

### PTY (Program Types - Typy programov)

Zobrazenie práve prijímaného typu programu. Vyhľadávanie zvoleného typu programu.

### CT (Clock Time - Presný čas)

Funkcia CT pomocou RDS vysiela automaticky nastaví hodiny.

### Poznámky

- Možnosť využitia služieb RDS závisí od krajiny/oblasti, v ktorej sa nachádzate.
- Ak je signál stanice príliš slabý, alebo stanica nevysiela údaje RDS, funkcia RDS nebude pracovať správne.

## Nastavenie AF a TA

- 1 Stláčaním (AF/TA) zvolte požadované nastavenie.

Zvoľte	Pre
AF on	aktiváciu AF a deaktiváciu TA.
TA on	aktiváciu TA a deaktiváciu AF.
AF/TA on	aktiváciu AF aj TA.
AF/TA off	deaktiváciu AF aj TA.

## Uloženie RDS staníc s nastaveniami funkcií AF a TA

RDS stanice môžete uložiť do pamäte spolu s nastaveniami funkcií AF/TA. Ak použijete funkciu BTM, uložia sa len RDS stanice s rovnakým nastavením AF/TA. Pri manuálnom ladení a ukladaní staníc do pamäte je možné uložiť RDS stanice aj stanice bez RDS služieb spolu s individuálnym nastavením funkcií AF/TA.

- 1 Nastavte funkcie AF/TA, potom uložte stanice do pamäte pomocou funkcie BTM alebo manuálne.

## Predvolenie úrovne hlasitosti dopravného spravodajstva

Zariadenie umožňuje dopredu nastaviť hlasitosť dopravných hlásení, aby ste ich neprepočuli.

- 1 Otáčaním ovládača hlasitosti nastavte požadovanú úroveň hlasitosti.
- 2 Zatlačte a pridržte tlačidlo (AF/TA), kým sa nezobrazí "TA".

## Príjem mimoriadnych hlásení

Ak je aktivovaná funkcia AF alebo TA, v prípade vysielania mimoriadnych hlásení dôjde počas počúvania zvoleného zdroja zvuku k automatickému preladeniu na takéto hlásenie.

## Počúvanie jedného regionálneho programu — Regional

Keď je funkcia AF aktivovaná: Výrobné nastavenie zariadenia obmedzuje príjem na určitú oblasť, takže zariadenie nepreladí na inú regionálnu stanicu s kvalitnejším signálom.

Ak opustíte oblasť s možnosťou príjmu regionálneho programu, počas príjmu FM stanice nastavte "Regional off" (str. 14).

### Poznámka

Táto funkcia nefunguje vo Veľkej Británii a niektorých iných krajinách.

## Funkcia Local Link (len pre Veľkú Britániu)

Táto funkcia umožňuje vyhľadanie ďalších lokálnych staníc v oblasti, aj keď nie sú uložené v pamäti.

- 1 Počas príjmu v pásme FM stlačte číselné tlačidlo (1) až (6), pod ktorým je uložená miestna stanica.
- 2 Do 5 sekúnd stlačte číselné tlačidlo miestnej stanice znova.  
Postup opakujte dovtedy, kým nenaladíte požadovanú stanicu.

## Výber PTY

- 1 Počas počúvania rozhlasu v pásme FM stlačte tlačidlo (PTY).



Ak stanica vysiela údaje PTY, na displeji sa zobrazí typ aktuálneho programu.

- 2 Otáčaním ovládača hlasitosti zobrazte želaný typ programu.

## 3 Stlačte (ENTER).

Zariadenie začne vyhľadávať stanice vysielajúce zvolený typ programu.

## Typy programov

**News** (Správy), **Current Affairs** (Aktuálne udalosti), **Information** (Informácie), **Sport** (Šport), **Education** (Vzdelávanie), **Drama** (Dramatická tvorba), **Cultures** (Kultúra), **Science** (Veda), **Varied Speech** (Rôzne), **Pop Music** (Populárna hudba), **Rock Music** (Rocková hudba), **Easy Listening** (Nenáročná hudba), **Light Classics M** (Lahká klasika), **Serious Classics** (Vážna hudba), **Other Music** (Iné druhy hudby), **Weather & Metr** (Počasie), **Finance** (Financie), **Children's Progs** (Vysielanie pre deti), **Social Affairs** (Spoločenské udalosti), **Religion** (Náboženstvo), **Phone In** (Telefonáty poslucháčov), **Travel & Touring** (Cestovanie), **Leisure & Hobby** (Voľný čas), **Jazz Music** (Jazzová hudba), **Country Music** (Country hudba), **National Music** (Národná hudba), **Oldies Music** (Evergreeny), **Folk Music** (Ludová hudba), **Documentary** (Dokumentárne programy)

### Poznámka

Túto funkciu nie je možné použiť v niektorých krajinách/oblastiach, kde nie sú k dispozícii údaje PTY.

## Nastavenie CT

- 1 V nastavovacom zobrazení zvolte "CT ON" (str. 14).

### Poznámky

- Funkcia CT nemusí pracovať, ak keď je naladená RDS stanica.
- Čas nastavený funkciou CT nemusí byť presný.

## Ďalšie funkcie

### Zmena nastavení zvuku

#### Nastavenie zvukových charakteristík

- 1 Stlačte **(SOUND)**.
- 2 Otáčajte ovládačom hlasitosti, kým sa nezobrazí želaná položka Menu, potom stlačte **(ENTER)**.
- 3 Otáčaním ovládača hlasitosti zvolíte nastavenie, potom stlačte **(ENTER)**.  
Nastavenie je dokončené.  
Po 3 sekundách sa nastavenie aplikuje a obnoví sa zobrazenie pre štandardný režim prehrávania/príjmu rozhlasu.

#### Pomocou diaľkového ovládania

V krokoch 2 až 3: namiesto ovládača hlasitosti stláčajte **↑** alebo **↓**.

Môžete nastaviť nasledovné položky (podrobnosti pozri na príslušných stranách):  
“●” označuje výrobné nastavenie.



#### EQ3 parametric (Parametrický ekvalizér EQ3)

Výber typu ekvalizéra: “Xplod”, “Vocal”, “Edge”, “Cruise”, “Space”, “Gravity”, “Custom” alebo “off” (vypnutie) (●).

#### DSO

Výber režimu DSO: “1”, “2”, “3” alebo “off” (vypnutie) (●). Čím vyššie číslo, tým výraznejší efekt.

#### Balance (Vyváženie)

Nastavenie vyváženia medzi ľavými a pravými reproduktormi: “R10” – “0” (●) – “L10”

#### Fader (Vyváženie)

Nastavenie vyváženia medzi prednými a zadnými reproduktormi: “F10” – “0” (●) – “R10”

#### Subwoofer

Nastavenie hlasitosti subwoofera: “+10” – “0” (●) – “-10”  
(pri najnižšom nastavení sa zobrazí “-∞”).

#### LPF (Dolný priepust)

Nastavenie medznej frekvencie subwoofera: “off” (●) (vypnutie), “125Hz” alebo “78Hz”.

#### AUX Level\* (Úroveň AUX)

Nastavenie úrovne hlasitosti pre každé pripojené doplnkové zariadenie. Toto nastavenie eliminuje potrebu nastavenia úrovne hlasitosti medzi zdrojmi zvuku (str. 14).

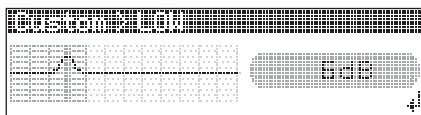
Nastaviteľná úroveň: “+18 dB” – “0 dB” (●) – “-8 dB”

## Nastavenie krivky ekvalizéra

### — EQ3 Tune

Voľba “CUSTOM” pri položke EQ3 umožňuje vykonať vlastné nastavenia ekvalizéra.

- 1 Zvoľte zdroj zvuku, potom stlačte **(SOUND)**.
- 2 Otáčaním ovládača hlasitosti zvolíte “EQ3 parametric”, potom stlačte **(ENTER)**.
- 3 Otáčaním ovládača hlasitosti zvolíte “Custom”, potom stlačte **(SEEK) +** (nahor).
- 4 Otáčaním ovládača hlasitosti zvolíte “EQ3 Mode Tune”, potom stlačte **(ENTER)**.
- 5 Otáčaním ovládača hlasitosti zvolíte frekvenčné pásmo “LOW”, “MID” alebo “HI”, potom stlačte **(ENTER)**.
- 6 Otáčaním ovládača hlasitosti zvolíte stredovú frekvenciu, ktorú chcete nastaviť, potom stlačte **(SEEK) +** (nahor).  
Voliteľné frekvencie v jednotlivých pásmach:  
LOW - Nízke tóny: 60 Hz alebo 100 Hz  
MID - Stredné tóny: 500 Hz alebo 1,0 kHz  
HI - Vysoké tóny: 10,0 kHz alebo 12,5 kHz
- 7 Otáčaním ovládača hlasitosti nastavte krivku ekvalizéra.  
Hlasitosť je možné nastaviť v 1 dB krokoch v rozsahu od -10 dB do +10 dB.



- 8 Stlačte **(ENTER)**.  
Opakovaním krokov 5 až 8 nastavte ostatné frekvenčné pásma.
- 9 Stlačte **(SEEK) -** (nadol).  
Obnoví sa zobrazenie pre štandardný režim prehrávania/príjmu rozhlasu.  
  
Ak chcete obnoviť výrobné nastavenie krivky ekvalizéra, v kroku 4 zvolíte “EQ3 Mode Initialize” a “Yes”.

#### Rada

Nastaviť môžete aj iné typy ekvalizéra.

#### Pomocou diaľkového ovládania

V krokoch 2 až 7: namiesto ovládača hlasitosti stláčajte **↑** alebo **↓**; v krokoch 3, 6 a 9: stlačte **←** alebo **→** namiesto **(SEEK) -/+**.

\* Keď je aktívny zdroj zvuku AUX.

## Úprava nastavebných položiek — MENU

- 1 Stlačte** **[MENU]**.
- 2 Otáčajte ovládačom hlasitosti, kým sa nezobrazí želaná položka Menu, potom stlačte** **[ENTER]**.
- 3 Otáčaním ovládača hlasitosti zvolte nastavenie, potom stlačte** **[ENTER]**.  
Nastavenie je dokončené.
- 4 Stlačte** **[MENU]**.  
Obnoví sa zobrazenie pre štandardný režim prehrávania/príjmu rozhlasu.

### **Pomocou diaľkového ovládania**

V krokoch 2 až 3: namiesto ovládača hlasitosti stláčajte **↑** alebo **↓**.

Môžete nastaviť nasledovné položky (podrobnosti pozri na príslušných stranách):  
“●” označuje výrobné nastavenie.

## **Setup**

### **Clock Adjust** (str. 5)

#### **CT** (Clock Time - Presný čas)

Nastavenie “on” alebo “off” (●) (str. 11, 12).

#### **Beep** (Pípanie)

Nastavenie “on” (●) alebo “off”.

#### **RM** (Otočný ovládač)

Zmena smeru ovládania otočným ovládačom.  
– “NORM” (●): Ovládanie v zmysle výrobného nastavenia.  
– “REV”\*: Pri montáži otočného ovládača na pravú stranu stĺpika volantu.

#### **Auto Off**

Automatické vypnutie v nastavenom čase, keď je zariadenie čiastočne vypnuté: “NO” (●), “30 sec”, “30 min” alebo “60 min”.

## **Display**

### **Auto Image**

Nastavenie zobrazovania rôznych obrázkov.  
– “All”: Postupné opakované zobrazovanie obrázkov vo všetkých režimoch zobrazenia.  
– “Movie” (●): Zobrazovanie pohyblivého obrazu.  
– “SA”: Zobrazovanie spektrálneho analyzára.  
– “off”\*: Nezobrazovanie obrázka.

### **Info** (Informácie)

Zobrazovanie informácií (podľa zdroja zvuku atď.).  
– “Simple” (●): Nezobrazovanie položiek.  
– “All”: Zobrazovanie všetkých položiek.  
– “Clear”: Automatické vypnutie zobrazenia položiek.

### **Demo**\*1 (Predvádzanie)

Nastavenie “on” (●) alebo “off”.

### **Dimmer**

Úprava intenzity osvetlenia displeja.  
– “Auto” (●): Stmavnutie displeja, keď zapnete svetlá.  
– “on”\*: Stmavnutie displeja.  
– “off”\*: Displej netmavne.

### **Illumination**

Zmena farby osvetlenia: “Blue” (●) alebo “Red”.

### **Auto Scroll**

Automatické rolovanie dlhij zobrazenej položky po zmene disku/albumu/skupiny/skladby.  
– “on” (●): Rolovanie.  
– “off”\*: Rolovanie vypnuté.

## **Receive Mode**

### **Local** (Režim miestneho vyhľadávania)

– “off” (●): Normálne ladenie.  
– “on”\*: Ladenie len staníc s najsilnejším signálom.

### **Mono**\*2 (Monofonický režim)

Pre skvalitnenie príjmu v pásme FM zvolte monofonický režim príjmu.  
– “off” (●): Počúvanie stereo vysielania stereofonicky.  
– “on”\*: Počúvanie stereo vysielania monofonicky.

### **Regional**

Nastavenie “on” (●) alebo “off” (str. 12).

### **BTM** (str. 10)

\*1 Keď je zariadenie vypnuté.

\*2 Pri prijíme v rozhlasovom pásme FM.

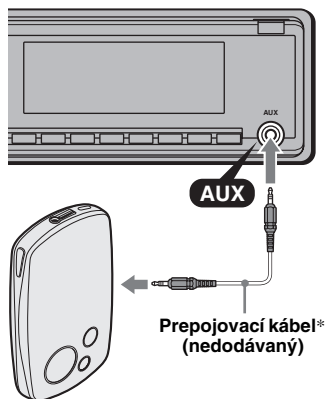
## Používanie voliteľných zariadení

### **Doplňkové audio zariadenie**

Po pripojení voliteľného prenosného audio zariadenia do vstupného konektora AUX (stereo minikonektor) na zariadení môžete reprodukovať jeho zvuk v automobile.

Úroveň hlasitosti je nastaviteľná na tomto zariadení aj na prenosnom audio zariadení. Postupujte nasledovne:

- 1** Vypnite prenosné audio zariadenie.
- 2** Pripojte zariadenie.  
Zdroj zvuku sa automaticky prepne na “AUX”.



\* Použite vhodné konektory.

- 3 Znížte hlasitosť na zariadení.
- 4 Spustíte prehrávanie na prenosnom audio zariadení s primeranou úrovňou hlasitosti.
- 5 Nastavíte zvyčajnú úroveň hlasitosti na zariadení.
- 6 Nastavíte úroveň vstupného signálu (str. 13).

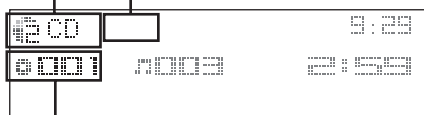
## CD/MD menič

### Výber meniča

- 1 Stlačíte tlačidlo (SOURCE), kým sa nezobrazí "CD" alebo "MD".
- 2 Stláčaním (MODE) zvolíte požadovaný menič.

Číslo zariadenia, indikácia MP3\*1

Indikácia LP2/LP4\*2



Číslo disku/albumu

Prehrávanie sa spustí.

- \*1 Keď sa prehráva MP3 disk.  
\*2 Keď sa prehráva MDLP disk.

### Prepínanie albumov a diskov

- 1 Počas prehrávania stlačíte tlačidlo (3)/(4) (GP/ALBM -/+).

**Pre prepnutie** Stlačíte (3)/(4) (GP/ALBM -/+)

Albumu a uvoľníte (chvíľu pridržierte).

Albumov do 2 sekúnd od prvého súvislo uvoľnenia.

Diskov opakovane.

Diskov súvislo potom do 2 sekúnd zatlačte znova a pridržierte ho.

### Opakované prehrávanie skladieb a prehrávanie skladieb v náhodnom poradí (Repeat a Shuffle play)

- 1 Počas prehrávania stlačíte tlačidlo (1) (REP) alebo (2) (SHUF), až kým sa na displeji nezobrazí požadované nastavenie.

Zvoľte	Pre prehrávanie
<b>Repeat Disc</b> *1	disku opakovane.
<b>Shuffle Changer</b> *1	skladieb z meniča v náhodnom poradí.
<b>Shuffle All</b> *2	skladieb zo všetkých zariadení v náhodnom poradí.

\*1 Ak je pripojený jeden alebo viacero CD/MD meničov.

\*2 Ak je pripojený jeden alebo viacero CD meničov, alebo dva alebo viacero MD meničov.

Pre obnovenie štandardného režimu prehrávania zvolíte "Repeat off" alebo "Shuffle off".

### Rada

Režim "SHUF-ALL" "nezmieša" skladby medzi CD a MD meničmi.

### Vyhľadanie disku podľa názvu — LIST

Ak je pripojený CD menič s funkciou CD TEXT alebo MD menič, môžete zvoliť disk zo zoznamu.

Ak je disk pomenovaný užívateľom, v zozname sa zobrazí jeho názov.

- 1 Počas prehrávania stlačíte (LIST). Zobrazí sa číslo alebo názov disku.
- 2 Otáčaním ovládača hlasitosti zobrazíte želaný disk.
- 3 Stláčaním (ENTER) spustíte prehrávanie disku. Obnoví sa zobrazenie pre štandardný režim prehrávania.

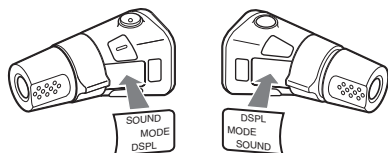
### Pomocou diaľkového ovládania

V kroku 2: namiesto ovládača hlasitosti stlačíte ↑ alebo ↓.

## Otočný ovládač RM-X4S

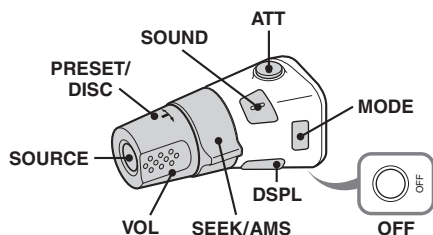
### Nalepenie nálepiek

V závislosti od polohy montáže nalepte na otočný ovládač príslušné nálepky.



### Umiestnenie ovládacích prvkov

Tlačidlá na otočnom ovládači zodpovedajúce tlačidlám na zariadení majú rovnaké funkcie ako tlačidlá na zariadení.



Nasledovné prvky na otočnom ovládači vyžadujú iné ovládanie, než sa používa na zariadení.

#### • Ovládač PRESET/DISC

Rovnako ako tlačidlá (GP/ALBM) -/+ na zariadení (zatlačte a otáčajte).

#### • Ovládač VOL (hlasitosť)

Rovnako ako ovládač hlasitosti na zariadení (otáčajte).

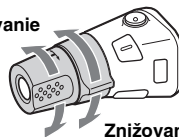
#### • Ovládač SEEK/AMS

Rovnako ako tlačidlo (SEEK) -/+ na zariadení (otáčajte, alebo otočte a pridržite).

## Zmena nastavenia smeru ovládania

Smer ovládania je z výroby nastavený tak, ako je to na nižšie uvedenom obrázku.

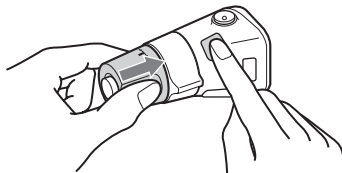
Zvyšovanie



Znižovanie

Ak je potrebné namontovať otočný ovládač na pravú stranu stĺpika volantu, môžete zmeniť nastavenie smeru ovládania.

- 1 Zatláčte ovládač VOL a súčasne zatlačte a pridržite tlačidlo (SOUND).





## Ďalšie informácie

### Bezpečnostné upozornenia

- Ak bol váš automobil zaparkovaný na priamom slnečnom svetle, pred ďalším používaním nechajte zariadenie najprv vychladnúť.
- Elektrická výsuvná anténa sa pri prevádzke zariadenia automaticky vysunie.

### Kondenzácia vlhkosti

Počas daždivých dní alebo v oblastiach s veľkou vlhkosťou môže na šošovkách vo vnútri zariadenia a na displeji kondenzovať vlhkosť. Ak k tomu dôjde, zariadenie nebude pracovať správne. V takomto prípade vyberte zo zariadenia disk a ponechajte zariadenie mimo prevádzky približne hodinu, kým sa vlhkosť neodparí.

### Udržiavanie vysokej kvality reprodukcie

Dbajte na to, aby nedochádzalo k vylievaniu žiadnych nápojov na zariadenie alebo na disky.

### Poznámky k diskom

- Aby nedošlo k znečisteniu disku, nedotýkajte sa jeho povrchu. Disk uchopte vždy za okraje.
- Ak disky nepoužívate, uskladňujte ich v obaloch alebo v zásobníku.
- Disky nevystavujte vysokým teplotám. Nenechávajte ich na palubnej doske alebo pod zadným sklom zaparkovaného vozidla.
- Na povrch disku nenalepujte nálepky alebo lepiace pásky, nepoužívajte disky s lepkavým povrchom. Lepkavý povrch môže spôsobiť zastavenie otáčania disku a následne poruchu zariadenia alebo zničenie disku.



- Nepoužívajte disky s nalepenými štítkami alebo nálepkami. Pri používaní takýchto diskov sa môžu vyskytnúť nasledujúce poruchy:
  - Nemožnosť vysunúť disk (z dôvodu prilepenia sa disku a zaseknutia výsuvacieho mechanizmu).
  - Nesprávnosť načítania audio údajov (t.j. nemusí byť možné prehrávanie, alebo zvuk môže preskakovať) z dôvodu deformovania nálepky vplyvom tepla, alebo pokrivenia disku.
- V tomto zariadení nie je možné prehrávať disky zvláštnych tvarov (disky v tvare srdca, štvorcové alebo hviezdicové disky). Ak sa pokúsíte takýto disk prehrávať, môžete zariadenie poškodiť. Nepoužívajte takéto disky.
- Nie je možné prehrávať 8 cm CD disky.

- Pred prehrávaním vyčistite disk komerčne dostupnou čistiacou handričkou. Čistite ho od stredu k okrajom v smere šípok. Nepoužívajte rozpušťadlá ako benzín, riedidlo, komerčne dostupné čistiace prostriedky, alebo antistatické spreje určené pre klasické platne.



### Poznámky k CD-R/CD-RW diskom

- Niektoré CD-R/CD-RW disky (v závislosti od zariadenia, na ktorom boli nahrávané, prípadne v závislosti od povahy disku) sa nemusia v tomto zariadení prehrať.
- Nie je možné prehrávať CD-R/CD-RW disky, ktoré nie sú uzatvorené.
- Zariadenie je kompatibilné s formátom ISO 9660 Level 1/Level 2, Joliet/Romeo v rozšírenom formáte a s metódou Multi Session.
- Maximálny počet:
  - Priečinky (Albumy): 150 (vrátane hlavného a prázdnych priečinkov).
  - Súbory (skladby) a priečinky na disku: 300 (ak názvy priečinkov/súborov pozostávajú z mnohých znakov, možný počet súborov/priečinkov môže byť nižší než 300).
  - Zobraziteľných znakov v názve priečinka/súboru je 32 (Joliet) alebo 64 (Romeo).
- Ak je disk zaznamenaný metódou Multi Session, rozpoznáva sa formát (ktorý bude prehrávaný) len prvej zvukovej stopy prvej Session (sekcie) (ostatné formáty sa vynechajú). Priorita formátov je: CD-DA, ATRAC CD a MP3/WMA/AAC.
  - Ak je prvá skladba vo formáte CD-DA, prehrá sa len formát CD-DA z prvej Session (sekcie).
  - Ak prvá skladba nie je vo formáte CD-DA, prehrá sa Session (sekcia) so záznamom vo formáte ATRAC CD alebo MP3/WMA/AAC. Ak disk neobsahuje žiadne dáta v niektorom z týchto formátov, zobrazí sa "NO Music".

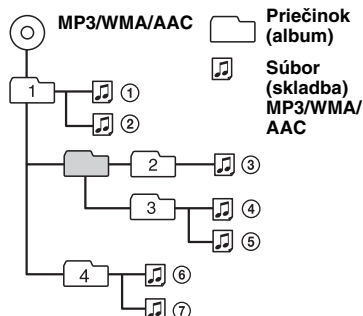
### Audio disky kódované technológiou pre ochranu autorských práv

Zariadenie je určené na prehrávanie diskov kompatibilných so štandardom Compact Disc (CD). V poslednom čase sú niektorými hudobnými vydavateľstvami distribuované disky kódované technológiou pre ochranu autorských práv. Medzi takými diskmi môžu byť aj disky nekompatibilné so štandardom CD a nemusia sa dať prehrať v tomto zariadení.

### Poznámky k diskom DualDisc

DualDisc (duálny disk) je obojstranný disk, ktorý má DVD záznam nahraný na jednej strane a digitálny zvuk na druhej strane. Keďže strana s audio záznamom nie je v súlade so štandardom Compact Disc (CD), prehrávanie na tomto produkte nie je zaručené.

## Poradie prehrávania súborov MP3/WMA/AAC



## Súbory MP3

- MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) je štandardným formátom pre kompresiu zvukových súborov. Súbor sa komprimuje na cca 1/10 pôvodnej veľkosti.
- ID3 tag verzia 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 a 2.4 sú aplikovateľné len na súbory MP3. Zobraziť tých znakov v ID3 tag je 15/30 znakov (ver. 1.0 a 1.1) alebo 63/126 znakov (ver. 2.2, 2.3 a 2.4).
- Pri pomenúvaní súborov MP3 nezabudnite k názvu súboru pridať príponu “.mp3”.
- Pri prehrávaní alebo pri zrýchlenom posuve vpred/vzad v súboroch MP3 s variabilným dátovým tokom (VBR) sa uplynutý prehrávací čas nemusí zobraziť presne.

### Poznámka k súborom MP3

Pri prehrávaní súboru MP3 s vysokým dátovým tokom (napr. 320 kb/s) môže vypadávať zvuk.

## Súbory WMA

- WMA, čo je skratka pre Windows Media Audio, je ďalší štandard formátu na kompresiu audio súborov. Komprimuje údaje z audio CD disku na cca 1/22\* pôvodnej veľkosti.
- Zobraziť tých znakov vo WMA tag je 63 znakov.
- Pri pomenúvaní súborov WMA nezabudnite k názvu súboru pridať príponu “.wma”.
- Pri prehrávaní alebo pri zrýchlenom posuve vpred/vzad v súboroch WMA s variabilným dátovým tokom (VBR) sa uplynutý prehrávací čas nemusí zobraziť presne.

\* Len pre 64 kb/s

### Poznámka k súborom WMA

Prehrávanie nasledovných WMA súborov nie je podporované.

- Bezstratová kompresia
- Chránené autorské práva

## Súbory AAC

- AAC, čo je skratka pre Advanced Audio Coding, je štandard formátu na kompresiu audio súborov. Komprimuje údaje z audio CD disku na cca 1/11\* pôvodnej veľkosti.
- Zobraziť tých znakov v AAC tag je 126 znakov.
- Pri pomenúvaní súborov AAC nezabudnite k názvu súboru pridať príponu “.m4a”.
- Pri prehrávaní alebo pri zrýchlenom posuve vpred/vzad v súboroch AAC s variabilným dátovým tokom (VBR) sa uplynutý prehrávací čas nemusí zobraziť presne.

\* Len pre 128 kb/s

### Poznámka k súborom AAC

Prehrávanie súborov s ochranou autorských práv nie je podporované.

## Súbory ATRAC CD

### Formát ATRAC3plus

ATRAC3 (Adaptive Transform Acoustic Coding3) je technológia kompresie zvuku. Súbor sa komprimuje na cca 1/10 pôvodnej veľkosti. ATRAC3plus, ktorý je rozšírený formát formátu ATRAC3, komprimuje audio CD údaje na cca 1/20 pôvodnej veľkosti. Zariadenie je kompatibilné s formátom ATRAC3 aj ATRAC3plus.

### ATRAC CD disk

ATRAC CD disk je disk obsahujúci audio CD údaje, ktoré sú komprimované do formátu ATRAC3 alebo ATRAC3plus pomocou autorizovaného softvéru, napr. SonicStage 2.0 alebo novšia verzia, prípadne SonicStage Simple Burner.

- Maximálny počet:
  - Priečinky (Skupiny): 255
  - Súbory (Skladby): 999
- Zobrazujú sa znaky v názve priečinka/súboru a textové informácie zapísané pomocou softvéru SonicStage.

Podrobnosti o ATRAC CD diskoch pozri v návode na použitie softvéru SonicStage Simple Burner.

### Poznámka

ATRAC CD disky vytvárajte pomocou autorizovaného softvéru, napr. SonicStage 2.0 alebo novšia verzia, prípadne SonicStage Simple Burner 1.0 alebo 1.1.

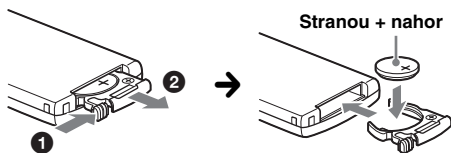
Ak máte akékoľvek otázky alebo problémy týkajúce sa zariadenia, ktoré nie sú v tomto návode popísané, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

## Údržba

### Výmena lítiovej batérie v diaľkovom ovládaní

Za normálnych podmienok by batéria mala vydržať cca 1 rok. (Životnosť môže byť kratšia v závislosti od podmienok používania.)

Ak je už batéria slabá, dosah diaľkového ovládania sa výrazne skráti. Vymeňte starú batériu za novú lítiovú batériu typu CR2025. Použitím inej batérie môže vzniknúť riziko vznietenia alebo explózie.



#### Poznámky k lítiovej batérii

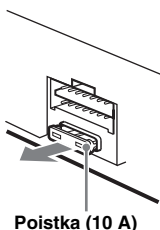
- Batériu skladujte mimo dosahu detí. Ak by došlo k jej prehlnutiu, ihneď vyhľadajte lekára.
- Batériu pred vložením utrite suchou handričkou. Zaisťte tak dobrý kontakt.
- Pri vkladaní batérie skontrolujte správnu polaritu.
- Batériu nedržte kovovou pinzetou. Mohlo by dôjsť ku skratu.

#### VÝSTRAHA

Pri nesprávnom zaobchádzaní môže batéria explodovať. Batériu nenabíjajte, nerozoberajte a nehádzte do ohňa.

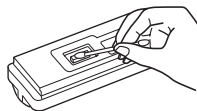
#### Výmena poistky

Pri výmene poistky skontrolujte, či hodnota jej prúdovej záťaže zodpovedá odporúčanej hodnote. Ak dôjde k prepáleniu poistky, skontrolujte správnosť napájania a vymeňte ju za novú. Keď sa poistka prepáli znovu, môže ísť o poruchu vo vnútri zariadenia. V takomto prípade sa obráťte na najbližšieho predajcu Sony.



#### Čistenie konektorov

Zariadenie nemusí pracovať správne, ak dôjde k znečisteniu konektorov medzi predným panelom a zariadením. Aby ste takejto situácii predišli, vyberte predný panel (str. 5) a očistite konektory čistiacou tyčinkou navlhčenou v liehu. Na konektory príliš netlačte. Mohlo by dôjsť k ich poškodeniu.



Zadná časť predného panela

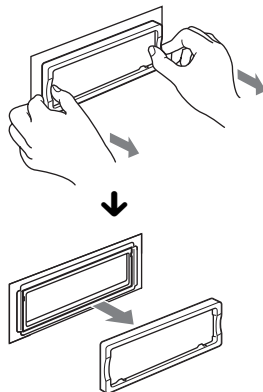
#### Poznámky

- Z bezpečnostných dôvodov najskôr vypnite motor a vytiahnite kľúč zo zapalovania.
- Nikdy sa nedotýkajte kontaktov priamo prstami alebo kovovými predmetmi.

## Demontáž zariadenia

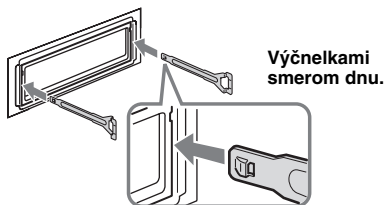
### 1 Vyberte predný ochranný kryt .

- 1 Vyberte predný panel (str. 5).
- 2 Stlačte obidva okraje ochranného krytu a vytiahnite ho.

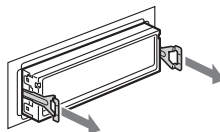


### 2 Vyberte zariadenie.

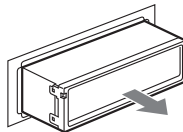
- 1 Obidva uvoľňovacie kľúče zasuňte súčasne tak, aby zacvakli.



- 2 Ťahaním uvoľňovacích kľúčov povysuňte zariadenie.



- 3 Vysuňte zariadenie z konzoly.



## Technické údaje

### CD prehrávač

Odstup signál - šum: 120 dB

Frekvenčný rozsah: 10 – 20 000 Hz

Skreslenie: Pod merateľnou hodnotou

### Tuner (Rádio)

#### Pásmo FM

Ladiaci rozsah: 87,5 – 108,0 MHz

Anténový konektor:

Konektor pre externú anténu

Medzifrekvenca: 10,7 MHz/450 kHz

Citlivosť: 9 dBf

Selektivita: 75 dB pri 400 kHz

Odstup signál - šum: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)

Harmonické skreslenie pri 1 kHz: 0,5 % (stereo), 0,3 % (mono)

Odstup kanálov: 35 dB pri 1 kHz

Frekvenčný rozsah: 30 – 15 000 Hz

#### Pásmo MW/LW

Ladiaci rozsah:

MW: 531 – 1 602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

Anténový konektor:

Konektor pre externú anténu

Medzifrekvenca: 10,7 MHz/450 kHz

Citlivosť: MW: 30  $\mu$ V, LW: 40  $\mu$ V

### Výkonový zosilňovač

Výstupy: Výstupy pre reproduktory (bezpečnostné konektory)

Impedancia reproduktorov: 4 – 8 Ohm

Maximálny výstupný výkon: 52 W  $\times$  4 (pri 4 Ohm)

### Všeobecne

Výstupy:

Výstupné audio konektory (predné/zadné)

Výstupný konektor pre subwoofer (mono)

Konektor pre napájanie elektrickej výsuvnej antény

Konektor pre výkonový zosilňovač

Vstupy:

Konektor pre pripojenie "Hands free" sady

pre mobilný telefón (Telephone ATT)

Konektor pre ovládanie osvetlenia displeja

Vstupný ovládací konektor BUS

Vstupný audio konektor BUS

Vstupný konektor pre otočný ovládač

Vstupný anténový konektor

Vstupný konektor AUX (stereo minikonektor)

Korekcie zvuku:

Low - Nízke tóny:  $\pm$ 10 dB pri 60 Hz (XPLOD)

Mid - Stredné tóny:  $\pm$ 10 dB pri 1 kHz (XPLOD)

High - Vysoké tóny:  $\pm$ 10 dB pri 10 kHz (XPLOD)

Napájanie: 12 V (jednosmerné) z autobaterie (uzemnený záporný pól)

Rozmery: Cca 178  $\times$  50  $\times$  190 mm (š/v/h)

Montážne rozmery: Cca 182  $\times$  53  $\times$  163 mm (š/v/h)

Hmotnosť: Cca 1,6 kg

Dodávané príslušenstvo:

Diaľkové ovládanie RM-X154

Časti pre montáž a zapojenie (1 sada)

### Voliteľné príslušenstvo/zariadenia:

Otočný ovládač: RM-X4S

Zbernicový BUS kábel (dodávaný s káblom s RCA konektormi):

RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)

CD menič (na 10 diskov): CDX-757MX

CD menič (na 6 diskov): CDX-T70MX, CDX-T69

Prepínač zdroja signálu: XA-C40

Prepínač AUX-IN: XA-300

Adaptér s rozhraním pre iPod: XA-110IP

Niektoré uvedené príslušenstvo nemusí byť u vášho predajcu dostupné. Podrobnejšie informácie vám poskytne predajca.

USA a zahraničné patenty sú používané na základe licencie spoločnosti Dolby Laboratories.

Technológia kódovania zvuku MPEG Layer-3 a patenty sú používané v licencií spoločnosti Fraunhofer IIS a Thomson.

Právo na zmeny vyhradené.



- V niektorých plošných spojoch nie sú použité halogenidové samozhasínajúce prísady.
- Skrinky nie sú vyrobené s halogenidovými samozhasínajúcimi prísadami.
- Na výplň obalového materiálu sa používa papier.
- Na potlač obalového materiálu sa použili farbivá neobsahujúce VOC (Volatile Organic Compound - prchavé organické zlúčeniny).

## Riešenie problémov

Nasledujúci prehľad pomôže nájsť príčinu problému, ktorý sa môže vyskytnúť pri používaní zariadenia. Skôr než začnete vykonávať odporúčané úkony, skontrolujte správnosť prepojení a ovládania.

### Všeobecne

Zariadenie nie je napájané.

- Skontrolujte zapojenia. Ak je všetko v poriadku, skontrolujte poistku.
- Keď je zariadenie aj displej vypnutý, nie je ho možné ovládať diaľkovým ovládaním.  
→ Zapnite zariadenie.

Elektrická výsuvná anténa sa nevyfusnie.

Elektrická výsuvná anténa nie je vybavená spínacím relé.

## Nepočúť zvuk.

- Úroveň hlasitosti je príliš nízka.
- Je aktivovaná funkcia ATT alebo Telephone ATT (ak je ku káblu ATT pripojený kábel montážnej sady pre mobilný telefón).
- Vybavenie Fader (“FAD”) nie je nastavené pre 2-reproduktorový systém.
- CD menič nie je kompatibilný s formátom disku (MP3/WMA/AAC/ATRAC CD).  
→ Prehrávajte disk v tomto zariadení.

## Nezaznieva zvukový signál (pípanie).

- Zvukový signál je vypnutý (str. 14).
- Je pripojený voliteľný zosilňovač, nepoužívate vstavaný zosilňovač.

## Obsah pamäte sa vymazal.

- Bolo stlačené tlačidlo RESET.  
→ Opäť uložte do pamäte všetky nastavenia.
- Kábel napájania alebo autobatéria je odpojená.
- Kábel napájania nie je správne pripojený.

## Uložené stanice a nastavenie hodín je vymazané.

### Poistka sa prepálila.

### Pri prepínaní zapalovania počúť šum.

V konektore napájania príslušenstva v automobile nie sú správne prepojené káble.

## Z displeja sa stratila/na displeji sa nezobrazila indikácia.

- Tmavnutie je nastavené na “Dimmer on” (str. 14).
- Nastavenie uhla predného panela nie je správne.  
→ Nastavte uhol predného panela zatlačením a pridržením (ANGLE) (str. 7).
- Zobrazenie sa vypne po zatlačení a pridržení tlačidla (OFF).  
→ Zatlačte a pridržte (OFF) na zariadení, kým sa displej nezapne.
- Konektory sú znečistené (str. 19).

## Funkcia automatického vypnutia nefunguje.

Zariadenie je zapnuté. Funkcia automatického vypnutia funguje až po čiastočnom vypnutí zariadenia.  
→ Vypnite zariadenie.

## Ovládanie diaľkovým ovládaním nefunguje.

Odstraňte izolačný prvok (str. 4).

## DSO nefunguje.

V závislosti od interiéru automobilu alebo druhu hudby nemusí funkcia DSO priniesť želaný efekt.

## Obrázky sa automaticky prepínajú.

V režime Auto Image nie je možné zobrazit zvolený obrázok.

→ Ak chcete mať zobrazený len zvolený obrázok, zvolte “Auto Image off” (str. 14).

## Na displeji sa nezobrazujú žiadne informácie (položky).

→ Zvoľte “Info All” (str. 14).

## Nie je možné nastaviť úroveň hlasitosti (AUX).

Pri zvolení AUX (SOURCE) nebolo pripojené prenosné audio zariadenie.

→ Pripojte prenosné audio zariadenie do vstupného konektora AUX.

## Prehrávanie CD/MD disku

### Nie je možné vložiť disk.

- Je už vložený iný disk.
- Disk bol nasilu vložený naopak alebo nesprávnym spôsobom.

### Disk sa neprehráva.

- Disk je chybný alebo znečistený.
- CD-R/CD-RW disky nie sú určené na audio použitie (str. 17).
- Formát disku a verzia súboru sú nekompatibilné s týmto zariadením (podrobnosti pozri str. 4 a 17).

### Spustenie prehrávania súborov MP3/WMA/AAC trvá dlhšie než pri iných diskoch.

Pri nasledovných diskoch trvá spustenie prehrávania dlhší čas.

- Disk so zložitou štruktúrou priečinkov.
- Disk so záznamom v metóde Multi Session.
- Disk, na ktorý je možné dopĺňať údaje.

### ATRAC CD disk sa neprehráva.

- Disk nie je vytvorený pomocou autorizovaného softvéru (napr. SonicStage alebo SonicStage Simple Burner).
- Skladby nezaraďené do skupiny sa neprehrávajú.

### Položky na displeji nerolujú.

- Pri diskoch s množstvom znakov v názvoch nebudú tieto názvy rolovať.
- “Auto Scroll” je vypnuté.  
→ Nastavte “Auto Scroll on” (str. 14) alebo stlačte (SCRL) na diaľkovom ovládaní.

### Zvuk preskakuje.

- Zariadenie nie je správne namontované.  
→ Zariadenie nainštalujte pod uhlom nižším než 45° na pevnú časť automobilu.
- Disk je chybný alebo znečistený.

### Ovládacie prvky nepracujú.

### Disk sa nevyvsunie.

Stlačte tlačidlo RESET (str. 4).

## Príjem rozhlasu

### Stanice nie je možné naladiť.

### Zvuk je rušený šumom.

- Pripojte napájací kábel pre anténu (modrý) alebo kábel napájania príslušenstva (červený) k anténovému zosilňovaču (iba ak má váš automobil zabudovanú FM/MW/LW anténu v zadnom/bočnom okne).
- Skontrolujte zapojenie výsuvnej antény.
- Výsuvná anténa sa nevyvsunie.  
→ Skontrolujte zapojenie kábla ovládania výsuvnej elektrickej antény.
- Skontrolujte frekvenciu stanice.
- Ak je režim DSO zapnutý, zvuk je niekedy rušený šumom.  
→ Nastavte režim DSO na “OFF” (str. 13).

### Nie je možné naladiť uložené stanice.

- Do pamäte uložte správne frekvencie.
- Vysielaný signál je príliš slabý.

**pokračovanie na nasledujúcej strane →**

---

### Automatické ladenie nie je možné.

- Je zapnutý režim miestneho vyhľadávania (Local Seek - nastavenie "on").  
→ Nastavte "Local off" (str. 14).
- Vysielaný signál je príliš slabý.  
→ Naladte stanicu manuálne.

---

### Počas príjmu stanice v pásme FM bliká indikátor "ST".

- Frekvenciu jemne doladte.
- Vysielaný signál je príliš slabý.  
→ Nastavte "Mono on" (str. 14).

---

### Stereo vysielanie v pásme FM sa reprodukuje monofonicky.

Zariadenie je v režime monofonického príjmu.  
→ Nastavte "Mono off" (str. 14).

---

## RDS

---

### Po niekoľkých sekundách počúvania sa spustí funkcia SEEK.

Stanica nevyсила údaje TP, alebo má slabý signál.  
→ Deaktivujte funkciu TA (str. 11).

---

### Nie je možné prijímať dopravné hlásenia.

- Aktivujte funkciu TA (str. 11).
- Stanica práve nevyсила žiadne dopravné hlásenia, aj keď vysiela údaje TP.  
→ Naladte inú stanicu.

---

### Funkcia PTY zobrazila "-----".

- Naladená stanica nevyсила RDS údaje.
  - Zariadenie neprijíma RDS údaje.
  - Stanica nemá špecifikovaný typ programu.
- 

---

## Chybové zobrazenia/Hlásenia

---

---

### Blank Disc\*1

Na MD disku nie je záznam.\*2  
→ Vložte MD disk so záznamom.

---

### ERROR\*1

- Disk je znečistený alebo nesprávne vložený.\*2  
→ Vyčistite disk, alebo vložte disk správne.
- Vložili ste prázdny disk.
- Disk sa z nejakého dôvodu neprehráva.  
→ Vložte iný disk.

---

### Failure

Reproduktery/zosilňovač nie sú správne pripojené.  
→ Podľa popisu v návode Montáž/Zapojenia skontrolujte správnosť prepojení.

---

### Load

Menič sprístupňuje disk.  
→ Počkajte, kým sa disk nesprístupní.

---

### Local Seek +/-

Počas automatického ladenia je zapnutý režim miestneho vyhľadávania (Local Seek).

---

---

### NO AF

Zariadenie nenašlo žiadnu alternatívnu frekvenciu pre aktuálnu stanicu.  
→ Kým názov stanice bliká, stlačte **(SEEK)** +/-.  
Zariadenie začne vyhľadávať inú frekvenciu s tými istými údajmi PI (Program Identification) (zobrazí sa "PI SEEK").

---

### NO Album Name

Album neobsahuje názov skladby.

---

### NO Disc

V CD/MD meniči nie je vložený disk.  
→ Do meniča vložte disk.

---

### NO Disc Name

Skladba neobsahuje názov skladby/albumu/skupiny/disku.

---

### NO Group Name

Skladba neobsahuje názov skupiny.

---

### NO Information

Súbor MP3/WMA/AAC alebo ATRAC CD neobsahuje zapísanú textovú informáciu.

---

### NO Magazine

V CD meniči nie je vložený zásobník diskov.  
→ Do meniča vložte zásobník.

---

### NO Music

Disk neobsahuje audio súbory.  
→ Do tohto zariadenia alebo do MP3-kompatibilného meniča vložte audio CD disk.

---

### NO TP

Zariadenie bude pokračovať vo vyhľadávaní staníc s údajmi TP.

---

### NO Track Name

Skladba neobsahuje názov skladby.

---

### Not Read

Zariadenie nenačítalo informácie o disku.  
→ Vložte disk, potom ho zvolte v zozname.

---

### Not Ready

Kryt MD meniča je otvorený, alebo MD disky nie sú správne vložené.  
→ Zatvorte kryt, alebo správne vložte MD disky.

---

### Offset

Vyskytla sa vnútorná porucha.  
→ Skontrolujte zapojenia. Ak chybové zobrazenie nezmizne, obráťte sa na predajcu alebo autorizovaný servis Sony.

---

### Push Reset

CD zariadenie a CD/MD menič nie je možné z dôvodu nejakého problému ovládať.  
→ Stlačte tlačidlo RESET (str. 4).

---

### Read

Zariadenie načítava všetky informácie o skladbách a albumoch/skupinách na disku.  
→ Počkajte, kým sa načítavanie nedokončí a kým sa automaticky nespustí prehrávanie. V závislosti od štruktúry disku môže spustenie prehrávania trvať aj viac než minútu.

---

“.....” alebo “.....”

Počas zrýchleného posuvu vpred/vzad ste dosiahli začiatok alebo koniec disku a nie je možný ďalší posuv.

---

- \*1 *Ak počas prehrávania CD alebo MD disku dôjde k chybe, číslo CD/MD disku nebude zobrazené.*
- \*2 *Na displeji sa zobrazí číslo disku, ktorý problém spôsobil.*

Ak tieto riešenia nepomôžu problém vyriešiť, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony. Ak za účelom opravy prinesiete zariadenie, ktoré má problémy s prehrávaním CD disku, prineste tiež disk, pri ktorom ste problém spozorovali.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

SK



**Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení  
(Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách  
so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívne mu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.